

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

LAS SUSCRIPCIONES, ANUNCIOS Y ENCARGOS DE IMPRENTA SE DIRIGIRÁN AL ADMINISTRADOR Y SE PAGARÁN EN SEGOVIA 11, PLAZUELA DEL CORPUS, 11 TELÉFONO NÚM. 141

DIARIO INDEPENDIENTE

PARA LOS ASUNTOS DE LA REDACCIÓN DIRIGIRSE A ÉSTA: SAN AGUSTIN, NUM. 7 TELÉFONO NÚM. 25 GERENTE: LUIS CANO

CORRESPONDENCIA: APARTADO N.º 11

FUNDADO EN 1901 POR RUFINO CANO DE RUEDA

Dirección TELEGRÁFICA: ADELANTADO

## INFORMACIONES COMENTADAS

### APOLOGIA DEL LIBELISTA

Hace pocos días se congregaron un subsecretario de Estado, en representación del Gobierno francés, el prefecto del departamento del Sena, el presidente del Consejo municipal de París, diputados, escritores, periodistas y un coro de transeuntes ante la casa número 11 de la calle de la Estrapada, en París. Si el lector busca en un diccionario francés la palabra «estrápada» o en un español su correspondiente «estrápada», se encontrará con que significan la última vuelta que se daba en el tormento de cuerda; en castellano todavía se decía con nombre más rotundo, sonoro y salado; a este último retorcimiento de las cuerdas torturadoras se le llamaba «trampazo».

Se congregaba aquel insigne concurso para descubrir una lápida conmemorativa con una inscripción que, traducida, dice: «Pablo Luis Courier, habitó esta casa de 1785 a 1791.» Después de esta fecha Courier abandonó París, corrió a afiliarse en los ejércitos de Napoleón, se comprometió gravemente en una aventura amorosa en Bretaña, huyó a Roma, encontró el original de «Dafnis y Cloe», la deliciosa pastoral del heleno Longus, que retraducida dió más fama a nuestro don Juan Valera que su propia «Pepita Jiménez», recluyóse entre campesinos e inició su labor de «panfletista», de libelista, de censor airado y rugiente de un Gobierno que privaba de libertades a los ciudadanos franceses... ¡Curiosa coincidencia! Dijérase que clamaba y gemía y sollozaba e injuriaba como lo hicieran antaño los infelices que recibían «el trampazo» o el «trampazo» en el tormento de la cuerda... Y, ahora, París, aprovecha para glorificar al libelista aquel período de los trece a los diez y nueve años de la vida de Courier, en que residió en aquella casa de aquella calle de simbólico nombre.

¿Qué juicio mereció Courier a sus contemporáneos? Con decir que se le asesinó, y que la Justicia no tuvo el esfuerzo interés por descubrir a los criminales, ni la opinión la estimuló en la búsqueda, parece dicho todo. Sus contemporáneos se dividían en dos grupos: el de los gobernantes y el de los gobernados. El de los gobernantes aborrecía a Courier porque les increpaba, porque les expurgaba la conducta, porque les zahería; cada frase de sus libelos era acusación, conminación, retorcimiento de cuerda, trampazo moral, en suma. El grupo de los gobernados aborrecía a Courier porque su rebeldía era como espejo que les mostraba su sometimiento, su renuncia, su cobardía... Y cuando los asesinos lograron que el perro labrador callara con la muerte, Francia dió al olvido al libelista.

Y he aquí la resurrección... ¿Quién se acuerda hoy de Luis XVIII y de Carlos X, de sus ministros Decazes, Villèle, Martinag y tantos otros que cooperaron en aquella obra destructora del Imperio napoleónico, mientras que a Courier se le enaltece, se reimprimen sus libelos, se le anota con aclaraciones para que las generaciones actuales puedan interpretarlos en su pleno sabor gustoso de frutas ácidas...?

Se indaga su vida, que los contemporáneos mancharon con calumnias en rabiosa revancha. Robert Gaschet les recoge en su interesante estudio: «Las aventuras de Pablo Luis Courier»; André Lelay aporta nuevas documentaciones en su: «Pablo Luis Courier, parisién». Los periodistas le han consagrado por su padrino o patrono... Se ha formado una asociación advocada: «Amigos de Courier». De aquí en adelante se conmemorarán cada año con apasionados discursos las efemérides de su nacimiento y de su asesinato vil...

No se glorifica al helenista traductor de Herodoto y Jenofonte y descubridor de Longus, ni al escritor de atildado estilo, ni al erudito sabihondo; se vindica y glorifica al libelista. El libelista es algo más que un hombre; es una revelación del alma colectiva de un pueblo. Cuando el genio español clama en la vergonzosa corte de Felipe IV:

«No ha de haber un espíritu valiente; Siempre se ha de sentir lo que se calla; Nunca se ha de decir lo que se siente»... advierte la ausencia del libelista reparador y pide su advenimiento. En la historia española el libelo es una compensación de la libertad perdi-

fractura del maxilar derecho y del arco cigomático del mismo lado; a otró fractura del brazo izquierdo, y por último, curaron a otros tres obreros de heridas menos leves. Los tres primeros son vecinos de esta localidad.

El desgraciado accidente ha causado penosa impresión en este vecindario, en donde estos honrados trabajadores son muy estimados.

CORRESPONSAL

### CURIOSIDADES Y ANÉCDOTAS

#### ¡El perro ha muerto!

En una de aquellas famosas temporadas que Manolo Vico hacía en el teatro Martín, estrenó un arreglo teatral de cierta conocida novela folletinesca en la que el protagonista, o al menos el personaje esencial, en torno de cuyas hazañas giraba la acción, era un perro.

En el penúltimo cuadro, el traidor disparaba sobre el perro en el momento en que éste salvaba a una

niña arrojada a un lago. Si el perro no caía del tiro, la niña se salvaba y el desenlace del melodrama se rompía por entero.

Llegó el momento preciso de tirar sobre el perro, y el arma que usaba Vico no funcionó. Por más que gritaba Manolo: «¡Muere, perro infame!», el tiro no salía. El telón cayó sin que se perpetrara el «pericidio».

En el entreacto, cuando más sabrosos eran los comentarios del público sobre el fallo del tiro y sus consecuencias al acto siguiente, se oyó una formidable detonación...

Y a poco, cuando aún duraba la sorpresa del público, Manolo Vico asomó la cabeza por entre la emboadura y el telón, y con voz tranquila e llena, exclamó:

—¡Conste que el perro ha muerto!

#### Pronto

### El hombre que ríe

## SEGOVIA MONUMENTAL

En el número 11 de Abril del pasado año, y refiriéndome a un bien razonado artículo de nuestro culto escritor y querido compañero don Gonzalo España, inserto en «El Norte de Castilla», de Valladolid, y en el que deploraba que el tradicional culto y procesión del Santo Entierro se fuese olvidando, fué motivo para que conviniendo en ello, lo recordara, insistiendo en la idea de que perder lo tradicional y monumental, no era propio de un pueblo culto y celoso.

Yo dije en aquel artículo que el Santo Monumento, como se llamó en los primeros siglos del cristianismo a Nuestro Cristo de San Justo, se hallaba actualmente en una capilla ya en ruinas, y que si no se reparara tardaría poco en hundirse. El hundimiento en grande parte está hoy corregido, pero no es esto; lo principal es que no se pierda el culto y con él hasta la memoria y el monumento. A fieles y arqueólogos decía yo en el citado escrito: La importancia de este monumento se desconoce mucho en Segovia. Esta imagen de Jesucristo, cuyo rostro infunde piedad y respeto, es más antigua de lo que vulgarmente se cree, pertenece a los primeros siglos de la era cristiana, y se le dió culto en la antiquísima capilla del Santo Monumento, luego iglesia de San Antolín, de la Orden benedictina. En el año 714 los monjes o segovianos, huyendo de la invasión árabe, llevaron esta Santa Imagen a la Galicia Narbonense o Gascona española, en tiempo de los godos; y al hallarse Segovia repoblada en el año 1088, y aparecerse la Imagen en aquellos pueblos, surgió la contienda acerca de la propiedad de la misma entre dos de ellos limitrofes, y para ver dónde quería ir la Imagen, la pusieron sobre una yegua ciega y escoltada por gascones, mitad de cada pueblo, y después de un largo y maravilloso viaje, y transcurridos ya trescientos setenta y cuatro años de ausencia de Segovia, la yegua llegó al barrio e iglesia de El Salvador, y sin detenerse, bajó por la calle luego Santa, y llegando a la puerta de San Justo, dejando a un lado la iglesia de San Antolín, aún no reparada, se quedó muerta, depositando allí en San Justo su preciosa carga, retornándola de este modo a Segovia, de donde la sacaron los segovianos y a donde la devolvía la mano de Dios.

El Santo Monumento no se olvidaba de Segovia, y la monumental Segovia y cristiana Segovia. ¡Verá impasible que se pierda su culto y memoria? He recogido los documentos que acerca de tales hechos nos restan, gracias a Losáñez y Somorrosto, que de todo ello hicieron referencia, pero del archivo de la Esclavitud, y de los curiales del Santo Entierro, ¿dónde ha ido todo a parar? ¿Y qué fué de la indumentaria de nazarenos y gascones? Doña Piedad debe hacer motivos de desagravio de todo esto, siquiera con algunas visitas, al antiquísimo Cristo segoviano.

Se ven en esta tan venerable efigie señales inequívocas de haber estado articulados sus miembros, y haberse podido con ella hacer el simulacro de la pasión, motivos todos de más veneración y respeto, sin que se puedan demandar a la antiquísima Imagen esas condiciones de estética del arte moderno; así es, que tales imágenes, más que a las ostentaciones públicas, están llamadas a la veneración tradicional, y culto más respetuoso, o del corazón. ¡Conservemos San Justo, no siga a San Agustín y tantos otros templos.

Hoy la capilla del Santo Monumento parece más bien un pabellón de reserva, donde se han ido acogiendo todos los desterrados. Allí están la escultura de San Antolín, que en 1584 mandó hacer la Hermandad, apreciado en doce mil maravedises. Allí están la muy antigua y bellísima Concepción, medalla, hecha para la Cofradía; las pequeñas cabezas de San Justo y Pastor, y la tan vieja y señalada imagen de Santa Ana, de la parroquia del mismo nombre del valle del Eresma, esperando a que las buenas madres segovianas la vayan a pedir algo para sus hijas.

Ya se han anunciado las visitas, que la piedad demanda hacer a tan antiguo y Santo Monumento, que tanto amor tuvo y tiene a los hijos de Segovia, y al cual sería el olvido, ingratitude, y la ingratitude, más que olvido.

Nota.—Si alguna persona deseara contribuir a la restauración u obras, que en dicha capilla se están haciendo, puede depositarlo en la Administración de este periódico, plazuela del Corpus.

ILDEFONSO RODRÍGUEZ Y FERNÁNDEZ

## CASA SESSÉ

Muebles Juan Bravo, 36 Tapicería

Sección de muebles de lujo en todos los estilos nuevos, modelos estilos Renacimiento español y Chippendale, magnífica construcción y precios sin competencia. Futuros matrimonios, comprar vuestros muebles en esta casa. Sus grandes talleres mecánicos los hacen como nadie. Consultad catálogos y pedid proyectos y presupuestos. Tapicería. Reparación y construcción de moderna tapicería, a precios inverosímiles por lo baratos.

Sección de muebles económicos; gran rebaja de precios por sus muchas existencias; muebles elegantes, prácticos y económicos.

HACER VUESTRAS COMPRAS EN ESTA CASA. AHORRAIS DINERO

VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS

JUAN BRAVO, 36 (FRENTE A LA ESTATUA DE JUAN BRAVO)

## Vida literaria y artística

### PATRIA Y LITERATURA

El año que corre ha de quedar en los anales de la raza como fecha memorable en que el sentimiento colectivo de la veintena de nacionalidades integrantes de aquélla tiene su decisiva manifestación.

Agradable en extremo resulta para nosotros comprobar el rango que en tal sentido han de alcanzar los próximos Certámenes de Sevilla y Barcelona, constitutivos de ocasión trascendente en que España ha de recibir el homenaje universal a su ejecutoria y prestigio.

Cuando se hace el análisis de los factores principales que, en el orden espiritual, han influido decisivamente para que España consiga ver acrecer su personalidad en el extranjero, manifestándose, con ello, la afinidad existente en todo el mundo hispánico, forzosamente se plantea la revalorización de la obra literaria de los escritores contemporáneos.

Ningún país como España ha necesitado en los últimos tiempos del concurso consciente, alentador y entusiasta de sus escritores, para lograr su debido realce de su tradición de cultura, la enmienda de sus defectos y, en todo momento, el reconocimiento de su papel para lo porvenir, por propios y extraños.

En este orden, justo es reconocer que el provecho, qué país, raza e idioma han obtenido de la labor conjunta de cuantos literatos españoles hubo y hay, fué bien menguado.

La explicación de éste, al parecer fenómeno sociológico, es fácil y está en todas las mentes, pues nadie ignora que las letras españolas ofrecieron y ofrecen en parte todavía, los dos extremos antagónicos: eminentes figuras que descuellan por su capacidad y preocupación constante de problemas elevados, al lado de mercantilistas venales y folclóricos incapaces de noble y eficiente labor; artistas, unos, de hondo y depurado sentido de la obligada contribución al Arte y la Historia patrios, y otros que sienten el vano prurito de las nuevas tendencias exóticas, de los «ismos» y deshumanizaciones absurdos y estériles, incapaces como son de descollar dentro de los moldes clásicos e impercederos.

Concretando, diremos que toda nuestra simpatía está con aquellos escritores que, en sus diversas modalidades adjetivas, cuidan siempre de adoptar motivos o temas de la inmensa solera del «ethos» español para troquelar sus creaciones, contribuyendo así a una serena exaltación de la patria y sus valores, que, como es sabido, por tanto tiempo fueron desconocidos, no sólo de extranjeros, sino hasta de muchos nacionales.

Tras los Galdós, los Pereda, los Blasco Ibáñez, los Unamuno, los «Azorín» y otros que en lustros recientes produjeron obras inmortales, merced a las cuales el extranjero, principalmente el hispanoamericano que ahora vendrá a España, encontró la revelación de tantos altísimos aspectos de nuestra tierra; en los años que corremos surgieron algunos otros excelentes escritores que acometieron la noble tarea de describir y enjuiciar a su manera regiones y ciudades, monumentos y paisajes, tipos y costumbres que—tanto los que ya constituyeron leitmotiv para los anteriores, como aquellos otros no llevados a la vida del Arte por poeta ni prosista alguno—constituyen inagotable venero de sugestiones de belleza.

Entre los escritores de referencia ocupa lugar destacadísimo Félix Urabayen, navarro de nacimiento y castellano—toledano—de adopción, quien a lo largo de los seis últimos años viene ofreciendo una excelente colección de creaciones literarias acerca de ambas regiones—Castilla y Navarra—, escenario magnífico cuya pintura alcanza por igual esa singular excelencia que sólo es discernible a los verdaderos maestros.

Urabayen es autor de las obras siguientes, reseñadas por orden cronológico de aparición: «Toledo: Piedad»; «La última cigüeña»; «Toledo la despojada»; «El barrio maldito»; «Por los senderos del mundo creyente»; «Centáuros del Pirineo»; y «Serenata lírica a la vieja ciudad». Estas obras pertenecen a dos géneros: unas a la novela, y otras a la crónica descriptiva, también llamada «estampa», este último más importante, amplio y capaz de lo que muchos suponen.

Como novelista, Urabayen nos ha

dado una nueva y original visión de Toledo, la ciudad-bastión secular del alma hispánica, una de las que más atraeron, desde siglos pretéritos, la atención de grandes artistas de la pluma, incluso extranjeros. Difícil de destacar, por tanto, con personalidad propia cuando la interpretación estética de la que ayer fué capital española hicieronla ya inmortales genios, Urabayen lo ha conseguido, y ahí están sus libros toledanos, sus novelas, como guía sentimental de cuantos llegan a aquel recinto, y cual evocación singular para los que, lejos de él, son capaces de apreciar, leyéndolas, el poder de su poesía y ensueño. Igual cabe decir de Navarra, tierra recia y señorial en la que alienta el contraste entre la seca meseta y la cordillera fragosa, cuyos hombres son capaces de las más arriesgadas empresas aventureras, que recuerdan, en cierto sentido, las gestas mitológicas.

El otro aspecto de Urabayen, o sea el de cronista veraz, fiel y apasionado de los poblachones de la paramera castellana, también tiene su mérito, su singular relieve, para nosotros superior, en cierta manera, al de novelista, por su mayor amplitud objetiva y la superior eficiencia exaltadora del suelo de nuestros amores, suelo sempiternamente henchido de reliquias y recuerdos, de preseas y tradiciones maestras e inolvidables. Si desde hace algún tiempo todas las regiones españolas hubieran tenido glosadores tan capaces, tan entusiastas y tan constantes como Urabayen, la feliz apreciación general de su significado en el concierto de los valores universales y permanentes no se habría hecho esperar tanto con la consiguiente ventaja para el general ascendente y elevación patrios por que propugnamos.

ÁNGEL DOTOR

### La conferencia de mañana en la Casa del Pueblo

Mañana, miércoles, a las siete de la noche, dará una conferencia en la Casa del Pueblo el reputado doctor segoviano don Segundo de Andrés, disertando sobre el tema «Nociones sobre la asistencia al embarazo, parto, aborto y puerperio».

De esperar es que una vez más el amplio salón de actos de la Casa del Pueblo se vea rebosante de público.

### Sección provincial administrativa de Primera Enseñanza Premios

Se conceden gracias de Real orden fecha 27 de Diciembre último, inserta en el «Boletín Oficial» del 8 de los corrientes, al maestro director de la nacional graduada de niños número 2 de esta capital, don Pedro Natalias.

Títulos profesionales Al alcalde de Arroyo de Cuéllar y para su entrega al interesado a petición de éste, se remite título de licenciado en Medicina y Cirugía, expedido a favor de don Maximiliano Melero y Melero.

Cuentas de material Remiten la oportuna cuenta del material cobrado para sus escuelas durante el pasado año, el maestro de la nacional de Escobar y la maestra de Muñopedro.

Documentos Don Francisco Masada, propietario de Otero de Herreros, remite copias de diligencia de ascenso para su expediente personal y alta en nómina.

—Don Francisco Arranz, copia de diligencia de conversión en unitaria de niños de la escuela que servía.

—Don Valentín de Diego remite hoja de servicios para expediente de revisión de sustitución.

Poseción Doña María Sanz Onrubia comunica su posesión del cargo de maestra sustituta de la nacional de Fuente de Santa Cruz y remite las copias reglamentarias para su expediente personal e ingreso en nómina.

**SALVADOR V. ESTEVEZ: DE SANIDAD MILITAR** MEDICO OCULISTA Graduación científica de la vista **Consulta de tres a seis** (Los martes, gratis a los pobres) Plaza Mayor (Fonda La Madrileña)



Economía Nacional para ser incluida en los próximos plenos.

En memoria de la Reina Cristina

Limosna a los pobres Por la Presidencia del Consejo de ministros se repartirán, en memoria de la Reina madre doña María Cristina...

CINCO MIL JOVENES EN EL CERRO DE LOS ANGELES

Más de 3.500 comuniones El domingo, por la mañana, en dos trenes especiales, en autobuses y taxis, se trasladaron al Cerro de los Angeles más de 5.000 jóvenes católicos...

Ecos de la provincia

Migueláñez Centro de colaboración pedagógica de Santa María de Nieva Reunidos los maestros que forman este Centro, después de cambiar impresiones sobre los resultados que reportan en sus escuelas los procedimientos y métodos de enseñanza...

UNA PERLA

Había vivido siempre sin criada —nos contaba el sabio Piñonete—, hasta que un día se me ocurrió, no sé por qué, tomar a mi servicio a una de veinte años, llamada Catalina, una linda moza de Belchite.

de toda aquella gente. Era para morir de risa.

Esta pequeña confesión, desprovista de artificio, me dejó pensativo. —Es una naturaleza sincera— me dije—; me gustan los caracteres así.

Cariñosamente, para no afogar a aquella cabeza de chorlito, le dije: —Hija mía, yo no soy de esos amos que se creen deshonorados por trabajar ellos mismos en alguna cosa.

Se lo dije con tanta dulzura, que Catalina no se enfadó. Pero Catalina no tenía una salud de hierro. Me confesó que moler el café le daba vértigo.

—¡Pobre hijal! le dije conmovido—. Yo moleré el café. Precisamente, el médico me ha recomendado que haga algún ejercicio. La idea, pues, no puede ser más excelente.

Un día entró llorando en mi laboratorio. —¡Señorito, han robado en el sexto piso! Yo no quiero acostarme más en el cuarto de arriba. Me daría mucho miedo.

La expresión de terror que ofrecía el rostro de Catalina me conmovió. —Tranquilícese— le dije a aquella criatura tan impresionable—.

Desde hoy dormiré usted en mi alcoba y yo me acostaré en el sexto piso. Podía asegurar que le evitaba toda ocasión de fatiga. Yo mismo la relevé del cuidado de limpiarme las botas.

Un día que estaba entregado a esta faena, Catalina me dijo con la ingenuidad de sus veinte años: —¡Cómo brillan las botas del señor! ¡Qué maña se da para limpiarlas! ¿Se puede una mirar en ellas como en un espejo!

Y me tendió sus zapatos. —¿Por qué no me los limpia el señor cuando sus botas? Esto le distraerá.

Me lo dijo con una ingenuidad que no pude enfadarme. Al terminar el mes me dijo que se marchaba de mi casa. La noticia me dejó estupefacto.

—¡Eso está muy mal hecho. Catalina! Estoy fatigada, señor, y necesito una temporada de descanso. —¡Déjame en una época en que es tan difícil encontrar criada!

Catalina me miró compasivamente. —Eso no le preocupe al señor. Yo le firmaré un certificado con el cual le será fácil encontrar.

Y en un papel de envolver escribí: «Yo, la avajo firmante, declaro que solo tengo que halavar los vientos y leales serbios del señor Piñonete. En fe de lo cual, firmo. Catalina.»

Y el sabio concluyó: —Es lástima. Hubiera logrado hacer algo de aquella muchacha, y luego le hubiera enseñado ortografía.

DAUBIGNAC. Segovia religioso En la iglesia de Santa Eulalia Pasado mañana, jueves, a las seis de la tarde, dará principio el solemne novenario en honor de Nuestra Señora de los Dolores.

Este año, por estrenar dicha Imagen el manto bordado, revestirá el novenario mayor solemnidad que en el anterior. Todos los días habrá sermón.

Igualmente estrenará para la novena un artístico arco, adornado con multitud de flores e instalación eléctrica.

Los cánticos corren a cargo de señoritas del barrio. Reina gran entusiasmo en toda la feligresía para celebrar este solemnisimo novenario.

NOTAS DE HACIENDA Señalamiento de pagos El ilustrísimo señor delegado de Hacienda se ha servido señalar el día 13 del actual para hacer efectivos los libramientos siguientes:

A don R. Lahera, 900 pesetas. Al señor inspector provincial de Sanidad, 112,20. Contribución sobre Utilidades de la riqueza mobiliaria

Por Real orden del ministerio de Hacienda de 2 del actual («Gaceta» del 10), se dispone que a los efectos de liquidación por la Tarifa 1.ª de la Contribución sobre Utilidades de la riqueza mobiliaria, se consideren comprendidos en el concepto legal de «Recaudadores de Hacienda» a todas las personas o entidades mencionadas en el número 6.º del artículo 12 del Estatuto de Recaudación de 18 de Diciembre de 1928 (arrendatarios de la recaudación, los recaudadores y antiguos agentes ejecutivos y los actuales recaudadores de Hacienda nombrados por el ministro con carácter inamovible).

Que a los efectos de la regla 38 de la Instrucción de 8 de Mayo de 1928 el límite de 40.000 pesetas como cantidad a deducir en concepto de gastos será aplicable a cada una de las zonas recaudatorias a cargo de un mismo contribuyente, no

pudiendo exceder en cada provincia cada contribuyente se acumule la totalidad de las utilidades producidas en la recaudación por todas las zonas que comprende.

ULTIMA HORA (POR TELEFONO)

Reingresos en el Arma de Artillería

El «Diario Oficial del Ministerio del Ejército» publica la siguiente relación de jefes y oficiales del Arma de Artillería a quienes les ha sido concedido el reingreso en la forma acostumbrada.

Del ministerio del Ejército.—Teniente coronel, don Lorenzo Lamadrid y don José Iniesta; comandante, don Matías Zaragoza.

Del Supremo del Ejército.—Teniente coronel, don Eduardo Escalona. Regimiento a caballo.—Teniente coronel, don Pedro Ramírez; capitanes, don Manuel Tourné y don Eduardo Arias, y teniente, don Francisco García.

Segundo regimiento ligero.—Teniente coronel, don Alfonso Caño; comandante, don José López; capitanes, don Francisco Alcobre, don Luis Saavedra y don Enrique Ramírez.

3.º Regimiento ligero.—Comandantes, don Manuel Saur, don Manuel Aguilar y don Manuel Salcedo; capitanes, don Manuel Payara y don Juan Alarcón.

Movilización de industrias civiles.—Comandante don Ernesto Ollero. 8.º regimiento ligero.—Teniente coronel, don Mariano Salas; comandante, don Eugenio Colarado.

4.º regimiento a pie.—Teniente coronel, don Antonio Camarena; comandantes, don Francisco Pozo y don Luis Burguete.

9.º regimiento ligero.—Comandante, don Juan Galvis; capitanes, don Esteban Ramírez, don Sebastián Gallego, don Antonio Judes y don Rafael Esponera.

Parque regional.—Teniente coronel, don Félix Gil. 6.º regimiento a pie.—Capitán, don Eugenio Sánchez.

16.º regimiento ligero.—Comandante, don Carlos Hernández Herrera, y capitán don Luis González Abela. Parque regional de la séptima región.—Teniente coronel, don Carlos Cereceda.

AL CERRAR LA EDICION

Firma de Hacienda Cediendo al Ayuntamiento de Madrid en usufructo una parcela de terreno en el Retiro, próximo a la Escuela de Ingenieros de Caminos.

—Cediendo al Ayuntamiento de Sevilla los terrenos comprendidos en el cauce del río Guadaira. —Reconociendo a los auxiliares del Cuerpo general de Hacienda el derecho a ocupar destinos técnicos, previa declaración de aptitud.

—Jubilando al jefe de Administración don Enrique Pedrel y ascendiendo a esa categoría a don Moisés Aguirre.

En la Presidencia Con el marqués de Estella despacharon esta mañana los ministros de Hacienda, Gobernación y Ejército. Conferenciaron después con el presidente los generales Sanjurjo y Soriano y el comandante de Artillería señor Lanuza.

Despacho regio Esta mañana despacharon con don Alfonso los ministros de la Gobernación y Hacienda. A la salida de Palacio dijo el general Martínez Anido que había sometido a la firma del Soberano varios ascensos del Cuerpo de Vigilancia, como consecuencia de la nueva organización.

—El señor Calvo Sotelo manifestó a los periodistas que el Rey había firmado algunos decretos de personal del Cuerpo administrativo y otros que se refieren al pase de los auxiliares al Cuerpo técnico.

—El Rey ha enviado por mediación de su secretario el marqués de Torres Mendoza, su pésame al embajador de Portugal por fallecimiento de la madre de éste.

El IV Congreso Internacional de Ciudades Durante la mañana de hoy han llegado numerosos congresistas españoles y extranjeros que tomarán parte en las deliberaciones del IV Congreso Internacional de Ciudades, que se celebrará dentro de unos días en Sevilla.

Organizada por el Ayuntamiento de Madrid, mañana harán los congresistas una excursión a El Escorial, teniendo el propósito de depositar ramos de flores en el pútrido que encierra los restos mortales de la Reina madre.

En los Ministerios.—Visitas y conferencias. Gobernación.—El señor Martínez Anido recibió a los gobernadores civiles de Ciudad Real, Avila y Pontevedra.

2.º regimiento de costa.—Capitanes, don Félix Suevos y don Enrique Fraile. 15.º regimiento ligero.—Capitán, don Felipe Adrados. 2.º regimiento ligero.—Teniente coronel, don Federico Gil.

Destinos militares

El comandante de Artillería don Mariano Lanuza pasa a prestar servicios del 2.º regimiento ligero al ministerio del Ejército. —El id. id. don Joaquín Romani, del 5.º ligero, a la fábrica de Oviedo.

El general Primo de Rivera, a Huesca Huesca.—El próximo día 23, vendrá a esta capital el presidente del Consejo general Primo de Rivera, para asistir a la bendición de una escuela en el pueblo de Varvienda y a la inauguración del servicio telefónico.

Además asistirá a la bendición y entrega de una bandera a los Sometentes de aquella localidad. El impuesto de utilidades, los dependientes de Comercio y los agentes ferroviarios

Publica la «Gaceta» una Real orden del ministerio de Hacienda disponiendo que en las liquidaciones que se practiquen por tarifa primera de utilidades sobre las que obtienen los dependientes de comercio que están en régimen de internado, se compute el importe de la manutención y hospedaje de los mismos en las cantidades que se indican.

—Otra declarando no son objeto de gravamen por la contribución sobre las utilidades de la riqueza mobiliaria las cantidades que perciben los agentes ferroviarios cuando salen de su residencia a prestar servicio, siempre que dichas cantidades no excedan de cinco pesetas diarias.

La Exposición internacional de Pintura Inserta la «Gaceta» el reglamento aprobado de la Exposición Internacional de Pintura, Escultura, Dibujo y Grabado, que ha de celebrarse en Barcelona.

MADRID, 1 TARDE Ejército.—El general Ardanaz fué visitado por el capitán general de la 6.ª región y los generales Mansilla, Uruela y Soler.

Fomento.—El conde de Guadalhorce recibió a una comisión de ferroviarios de Barcelona, que solicitó pluses durante el tiempo que dure la Exposición.

Instrucción pública.—El ministro, señor Callejo, conferenció con la secretaria de la Asamblea Nacional, señorita Cuesta, y con una comisión del pueblo de Béjar, que le habló de asuntos relacionados con la Escuela de Artes y Oficios de aquella población.

Sin Consejo El Consejo de Ministros anunciado para esta tarde no se celebrará. El conflicto estudiantil

Hablando con el secretario general de la Universidad Central, nos ha dicho que hoy se habían adoptado las mismas precauciones que ayer. No se permitió la entrada en la Universidad a los alumnos de Derecho.

Acudieron a las clases algunos de los que se les permite en virtud de la Real orden que hoy publica la «Gaceta». Se abstuvieron de entrar otros, entre los que hay que incluir a los de Ciencias, Filosofía y Letras.

No hubo el menor alboroto dentro del local universitario. De provincias Toledo.—El Ayuntamiento en pleno cumplimentó al general Villalba.

Este dijo que el marqués de Estella llegará en la semana próxima, para asistir a una de las sesiones del curso de comandantes. —El ministro de Instrucción pública, señor Callejo, regalará a la madre del cardenal Segura las insignias de la condecoración que recientemente le ha sido otorgada.

—Mañana llegarán 200 congresistas del Congreso Internacional de Ciudades. Visitaron los monumentos y serán obsequiados con una comida típica en el patio de San Juan de los Reyes.

MENCHETA - Urania-Piccola - LA MEJOR MÁQUINA DE ESCRIBIR

Ve usted anuncio en 4.ª plana Representante: E. TAMAYO Cervantes, 30, principal.—SEGOVIA

JABON CHIMBO El mejor para lavar la ropa por su esmerada elaboración y los componentes de su elaboración. Resulta más económico que todas las demás marcas similares por su mayor duración y no estropea la ropa que con él se lava. Exigir siempre la marca estampada en el trozo.

Se vende en trozos de 250 y 500 gramos

SUELTOS ...LE INVITO

a tomar café; ...No, gracias; ...Es de la marca EL CAFETO (1) ...Pues entonces, aceptado. Representante: Mariano Bernardo CERVANTES, 31 y 33.—SEGOVIA

(1) Café se llama al árbol que produce el café. Comedor de Caridad Comida: cocido ordinario. Cena: alubias blancas. Número de pobres socorridos.—En la comida: adultos, 78; niños, 37; total, 115. En la cena: adultos, 75; niños, 39; total, 114.

Total del día, 229. Se vendieron 39 raciones a 0,15 pesetas una. Segovia meteorológica Observaciones registradas en la Estación meteorológica oficial (Instituto)

Table with 2 columns: Observaciones registradas en la Estación meteorológica oficial (Instituto) and Precios. Rows include: EN LA TARDE DE AYER, Presión atmosférica, Dirección del viento, Temperatura máxima, EN LA MAÑANA DE HOY, Presión atmosférica, Dirección del viento, Temperatura mínima (protegido), Pronóstico del tiempo, despejado.

Artillería Ligera 16.º Regimiento SUBASTA

El día 27 del actual, a las doce de la mañana y en el cuartel que ocupa este regimiento, tendrá lugar la venta en pública subasta de un caballo de desecho que tiene este regimiento, siendo de cuenta del comprador el importe de este anuncio.

Para tomar parte en la subasta de dicho caballo será preciso acreditar la condición de agricultor o ganadero, mediante la presentación del último recibo de la contribución. Segovia, 9 de Marzo de 1929.—El coronel primer jefe, López Llinás.

Se arriendan Se necesita Ama de cría

Se arriendan doscientas reses lanarinas, merinas, de todas las edades, en buenas condiciones. Para tratar, con Pablo Pascual, en Hontoria, en término de cinco o seis días. Se necesita oficial herrador. Para tratar, con don Florentino Sacristán, veterinario, en Torreglesias.

Ama de cría casada, de treinta y seis años de edad, se ofrece para criar en su casa. Dirigirse a Mariano Lobo Sacristán, en Cabezuela. Pasos se arriendan para primavera y verano, por meses o por temporada, en término municipal de Caballar. Para tratar, con la comisión permanente del Ayuntamiento.

Vendo novilla suiza, recién parida del segundo. Para tratar, con Eustaquio Aparicio, caserío de los «Paredones», Madrona. Se vende un carro de yugo a medio uso. Para tratar, con Elías Anaya, en Villoslada.

¡ATENCIÓN! «La Industrial Castellana,» FÁBRICA DE CHOCOLATES ELABORADOS A BRAZO DE ISIDRO GARCIA (Sucesor de Pereira)

Por cada un paquete de chocolate se da una participación de 0,25 de lotería y en los de 8 y 7 reales, se dan 0,50, para el sorteo del 11 de Mayo de 1929, para tenderos, precios especiales. Calle de Gascos 3, Segovia (Frente al Acueducto).

La Segoviana CASA DE VIAJEROS — DE — JOSE GOMEZ (El Chiclanero)

Pensión completa desde 8 pesetas Teléfono número 19.445 18, ATOCHA, 18 MADRID

HERNIADOS (Quebrados) CURE USTED SU HERNIA

SIN OPERACION, sin peligro, sin dolor, ni abandonar sus ocupaciones, según lo han hecho infinidad de pacientes con el tratamiento Anti-hermiario NOTTON (patentado), premiado en las Exposiciones de PARIS y BARCELONA, con las más altas recompensas. Tened bien presente que una hernia descuidada o mal contenida, va adquiriendo cada día mayor desarrollo y puede sufrir al hacer algún esfuerzo el grave peligro de la estrangulación, ocasionando así la muerte de la persona más sana y robusta en medio de horribles sufrimientos. Si quiere evitar estos graves peligros y curar de su hernia, acuda a una casa seria y acreditada donde un facultativo verdadero especialista sobre la materia, con la garantía de muchos años de práctica y profundos estudios, pueda atenderlo según el estado que su dolencia requiera.



Para informes y colocación de estos aparatos, en el consultorio médico del señor Romero, San Clemente, 3 y 5, 2.º izqda.—SEGOVIA

ELIIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS Tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del ESTOMAGO e INTESTINOS. DOLOR DE ESTÓMAGO, DISPEPSIA, ACEDIAS Y VÓMITOS, INAPETENCIA, DIARREAS EN NIÑOS Y ADULTOS, DILATACIÓN Y ÚLCERA DEL ESTÓMAGO, DISENTERIA, etc.

**Wertheim**  
**MAQUINAS PARA COSER Y BORDAR**  
 LAS DE MEJOR RESULTADO Y LAS MAS ELEGANTES  
**WERTHEIM**  
 MAQUINAS ESPECIALES de todas clases, para la confección de ropa blanca y de color, sastrería, corsés, etc., y para la fabricación de medias, calcetines y géneros de punto.  
**Dirección general en España: RAPIDA, S. A.—Avenida, 9. Apartado 738.—BARCELONA**  
**PIDANSE CATALOGOS ILUSTRADOS QUE SE ENVIARAN GRATIS**

**MERCADOS**

Cotizan:

**SEGOVIA**  
 Trigo, a 92 reales la fanega de 94 libras.  
 Centeno, a 64 fd., las 90 libras.  
 Cebada, a 50 fd., las 70 fd.  
 Algarrobas, a 69 fd., las 94 fd.  
**CUELLAR**  
 Trigo, a 90 reales la fanega de 94 libras.  
 Centeno, a 60 fd., la fanega.  
 Cebada, a 52-53 fd., fd.  
 Algarrobas, a 62 fd., fd.  
 Avena, a 42 fd., fd.  
 Yeros, a 65 fd., fd.  
 Muclas, a 55 fd., fd.  
 Garbanzos para siembra, a 30 pesetas fanega.  
 Patatas, a 2,50 pesetas la arroba.  
**SEPULVEDA**  
 Trigo, a 87 reales la fanega de 94 libras.  
 Centeno, a 70 fd., la fanega.  
 Cebada, a 50 fd., fd.  
 Yeros, a 70 fd., fd.  
 Algarrobas, a 69 fd., fd.  
 Avena, a 45 fd., fd.  
**SANTA MARIA DE NIEVA**  
 Trigo, a 91 reales fanega.  
 Centeno, a 60 fd., fd.

**Cebada, a 50-51 fd., fd.**  
**ALGARROBAS, a 70-71 fd., fd.**  
**TUREGANO**  
 Trigo, a 88-89 reales fanega.  
 Centeno, a 65-66 fd., fd.  
 Cebada, a 49-50 fd., fd.  
 Algarrobas, a 70 fd., fd.  
**AREVALO**  
 Trigo, a 89-90 reales las 94 libras.  
 Centeno, a 64 fd., fd.  
 Cebada, a 52-53 fd., la fanega.  
 Algarrobas, a 62-63 fd., fd.  
**MEDINA DEL CAMPO**  
 Trigo, a 90-91 reales la fanega.  
 Cebada, a 49-50 fd., fd.  
 Centeno, a 67-68 fd., fd.  
 Algarrobas, a 68 fd., fd.  
**VALLADOLID**  
 Trigo, a 91-92 reales fanega  
 Cebada, a 51-52 fd., fd.  
 Centeno, a 65 fd., fd.  
 Algarrobas, a 64-65 fd., fd.  
**BURGOS**  
 Trigo, a 90-91 reales la fanega de 94 libras.  
 Cebada, a 54-56 fd., fd.  
 Avena, a 40-42 fd., fd.  
 Algarrobas, a 70-72 fd., fd.

**VINOS QUE SE VUELVEN**  
 o están expuestos a sufrir alguna alteración de las que hacen desmerecer el valor de estos caldos, se corrigen con el

**VINICONSERVADOR**

producto enológico preparado con materias químicamente y en proporciones exactas a las que tolera la ley. Este producto es inofensivo. Se aplica después de hecho el vino, para corregir o prevenir cualquier alteración en la proporción de un kilo por cada 250 arrobas de 16 litros.

**PRECIOS**  
 14 PESETAS EL KILO      7,50 EL MEDIO KILO

Prospectos y pedidos a la Administración de  
**LA INFORMACION AGRICOLA**  
 Barquillo, 21.—MADRID      Apartado número 9

**AVISO**  
 Se hacen instancias, copias y demás trabajos a máquina, en la calle de José Zorrilla, número 63, primero.

**Hulleras de Frieres**  
 EL MEJOR CARBON DE FRAGUA  
 Fabricación de cok. Minas de antracita  
**VALENTIN H. ARENAS**  
 OVIEDO

**Ultimas publicaciones**  
 Editadas en el mes de Febrero de 1929

**Lesona.**—Teoría general de la prueba en derecho civil, 3.ª edición, Tomo II. Juramento y prueba escrita, 18 pesetas.

**Azpeitia.**—Derecho notarial extranjero.—I. Portugal, 8 pesetas.

**Estatuto de recaudación.**—Edición oficial, 4 pesetas.

**Contrabando y defraudación.**—Ley penal y procesal. Edición oficial, 2 pesetas.

**Estatuto.**—Sobre formación técnica de ingenieros industriales y de investigación, y Estatuto de formación profesional. Edición oficial, 1,50 pesetas.

**Antón.**—Los antecedentes del nuevo Código penal, 2 pesetas.

**Jiménez Cuende.**—Planimetría y nivelación. (Con 111 grabados), 20 pesetas.

**Marcilla Arrazola.**—Industrias rurales fitógenas. (Con 31 grabados), 12 pesetas.

**Rapallo.**—Economía y administración rural. Legislación, Nociones de Derecho y procedimiento administrativo, 4 pesetas.

**Nuevas administraciones exclusivas**

**Manresa.**—Comentarios a la ley de Enjuiciamiento civil, 5.ª edición. Tomos III y V. Cada uno, 20 pesetas.

**Marcos y Pelayo.**—Guía para un curso de procedimientos judiciales, 5 pesetas.

**Automóvil BENOVA**  
 Ocho cilindros en línea, nueve caballos, conducción 11.500; otros tipos, cuatro cilindros, cinco y siete caballos, desde 4.700  
 REPRESENTACION  
**Señor Vidal Gaztambide, 8 MADRID**

**Representante**  
 casa de artículos para reclamo lo desea en esta plaza. Escribir a «Los Tirolenses», número 1.043.—BARCELONA

**Importante**  
 De gran venta y aceptación cedo exclusiva por cuenta propia y comisión Originales y prácticos calendarios perpetuos con porta-retratos en metal y celuloide. Muestras, pesetas 7  
 Estuches de metal para extraer el papel de fumar automáticamente. Muestras, pesetas 3  
 SOLA, URGEL, 118.—BARCELONA

**Academia "Editorial Reus,"**  
**Clases: Preciados, 1**  
**Libros: Preciados, 6**  
 Correspondencia: **Apartado 12.250 MADRID**

**GRAN OCASION**  
 Para inversión de capital. Ofrecese en alquiler o venta, con facilidades de pago, finca construída con todos adelantos modernos, exprofeso para recreo, con bar restaurante, billares, teatro, cabaret, etcétera, en Madrid. Detalles, escribir Santander, apartado 955, MADRID.

**LUZ y FUERZA ELÉCTRICAS ECONÓMICAS**  
 Sud-agencia disponible para varias provincias. Dirigirse a  
**ROBERT SOYER**  
 Consejo de Ciento, número 224 BARCELONA

**Lo mejor que todos deben leer**  
**EXITO ENORME**  
 Miles de suscripciones  
 «¡Perdida en la vidal!», «La golfilla de la calle», «La mártir del trabajo» y «Por el amor de un hombre»  
**Solicite** el catálogo de obras por entregas a los Centros de suscripciones o a la acreditada  
**Editorial Castro**  
 Palacio de la Novela Popular

Necesitamos corresponsales.—Descuentos fantásticos  
**Dírijanse a Apartado Correos 5.020.—Madrid (5)**  
 Corresponsal en Segovia: don Cándido Herrero, Cevantes, 18

**LOS MEJORES AUTOMOVILES DE OCASION**  
 LOS ENCONTRARA USTED EN EL  
**:-: GARAGE ESPAÑA :-:**  
**GALILEO, 5 MADRID TELEFONO 31.957**  
**Siempre 50 coches en exposición**

**Representante Pleuresías con derrame**  
 serio, solvente, con garantías, conocedor de la plaza y activo, se necesita. Escribir con detalles a  
**PEDRO PARIS**  
 Cajas Registradoras KRUPP  
 ALCALA, 17.—MADRID

Curación sin operación ni punción  
 No se perciben honorarios hasta cuando guía la curación  
**M. GOMEZ.—MEDICO**  
 MENDIZABAL, 10.—MADRID

**NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA**

**Próximas salidas de Barcelona:**  
**PARA EL BRASIL Y EL PLATA**  
 15 Marzo "GIULIO CESARE", 27.000 tons, 4 hélices  
 5 Abril "DUILIO", 27.000 tons, 4 hélices  
 Los mayores trasatlánticos de Barcelona a Sud América Médico y personal sanitario español COCINA ESPAÑOLA EN LA TERCERA CLASE TRAVESIA A BUENOS AIRES EN 12 y 112 DIAS

**PARA VENEZUELA, COLOMBIA, PANAMA, COSTA RICA, ECUADOR, PERU y CHILE**  
 30 MARZO "AURVINA", PARA PASAJE Y CARGA  
**Para pasajes de CAMARA: Sociedad ITALIA AMERICA Barcelona, Rambla Santa Mónica, 1**  
**Para pasajes de TERCERA, dirigirse al consignatario autorizado Don Luis G. Parés Barcelona, Rambla Santa Mónica, 3**

**Máquinas de escribir**  
 LAS MEIORES MARCAS

**URANIA:** La de la oficina más perfecta. Desmontable. Fácil recambio piezas.

**URANIA PICCOLA:** La misma URANIA en tamaño reducido. Peso, 7 kilos, con estuche-maleta.

**PERKEO:** La de mayor número de signos: Para pequeños negocios y viaje. Peso, 5 kilos, con estuche-maleta.

**JUVENTA:** Nuevo modelo Estandar. Cinta bicolor. Acero y níquel. Contado, 375.

**BING:** La ideal para la enseñanza. Contado, 220 pesetas. Plazos, 15 pesetas al mes.

**Poseemos más de mil máquinas de todas marcas a precios baratísimos desde 100 pesetas, en nuevas y de ocasión, y a 25 pesetas mensuales. CAMBIO DE MÁQUINAS.**

**Multicopistas, calcular, sumar, y listar. Muebles de oficinas. Mesas roble, a 40 pesetas.**

**Accesorios en general:** cintas y papel carbón, más barato que nadie, aparatos para cerrar sobres, tampones «Yost», 13 pesetas. Atriles para mecanógrafos, a 15 pesetas, etc., etc.

**ABONOS DE LIMPIEZA :-: LA CASA DE MAS GARAN I/**

**VIUDA J. RÓVIRA BARCELONA**      Agencia exclusiva para Segovia y su provincia, **E. TAMAYO.—Cervantes, 30, pral.**

357 FOLLETIN DE «EL ADELANTADO»

**El Diablo en Palacio**  
 NOVELA HISTORICA ORIGINAL DE DON RAMON ORTEGA Y FRIAS  
 Autorizada la reproducción por la Editorial Castro

Y luego, dirigiéndose a la monja, le dijo imperiosamente:  
 —Idos.  
 Obedeció la religiosa sin atreverse a replicar, y volvieron a quedar solas la abadesa y Blanca.  
 Reinó un profundo silencio, interrumpido sólo por la agitada y desigual respiración de aquellas dos mujeres.  
 La doncella abrió precipitadamente la carta, y al reconocer la letra de su antiguo paje, exhaló un agudo grito de alegría.  
 Leyó con toda rapidez de su afanoso deseo, y un segundo grito, de contento también, se escapó de sus labios.  
 —¡Se ha salvado!—exclamó.  
 Y su mirada, radiante con el vivo fuego de sus expresivos ojos, fijóse en la abadesa.  
 —¡Ya os he dicho que aún valía yo más que ellos...!

Tan aturdida estaba la anciana, que no acertó ni aun a pedir explicaciones de aquel repentino cambio.  
 —¿Decís—repuso Blanca que puedo disponer

al momento de un caballo y dos hombres que me acompañen?  
 —Sí—contestó maquinalmente la abadesa.  
 —El portador de esta carta aguardará la respuesta como siempre hace—dijo la dama.  
 Y luego, sin pedir permiso a la superiora, tomó papel y escribió allí mismo la carta que vimos recibir a Luis después de la aventura del bosque.  
 En seguida salió de la celda para entregarla ella misma al mensajero, y diez minutos después volvió con vestido de terciopelo negro y cubierta con un largo manto de seda.  
 Dejémosla despedirse de la abadesa y volvamos al señor Antonio.  
 Como ya dijimos, el hidalgo salió otra vez de la posada y se encaminó hacia el convento; pero no bien hubo llegado cerca del histórico edificio, cuando Ginés y Felipe llegaron también a la portería, de donde salió en aquel momento un hombre con traje de camino y cubierto de polvo. Era el portador de la carta del paje, que ya llevaba la contestación.  
 El señor Antonio se ocultó a poca distancia del convento, y después de aguardar algunos minutos y pensar que aún tardaría la doncella en salir, creyó conveniente aprovechar aquel rato para enterarse del contenido de la carta; pero apenas la hubo sacado del bolsillo y roto el sello, cuando Blanca apareció bien cubierta por el manto.  
 Como era una cosa interesante el observar si la doncella mostraba repugnancia en entregarse a merced de los desconocidos que le daban por guía y amparo, suspendió el señor Antonio la lectura, y fijó su atención toda en la dama.  
 Esta, creída que Ginés y Felipe habían sido buscados por la abadesa como personas de confianza,

ni les preguntó una palabra, y sin apenas contestar a sus respetuosos y humildes saludos, cabalgó con ligereza y les dijo:  
 —A Madrid.  
 Partieron los tres a escape entre un remolino de polvo, y cuando ya se hubieron perdido de vista el hidalgo desdobló la carta y la leyó.  
 Grande fué su sorpresa al encontrarse con que no era de Luis, y aunque esto le causó mucho pesar, no dejó de alegrarle el haber sorprendido el importante secreto de la infeliz doña María, y el hacerse dueño de la suerte de la hija de don Juan. Esto era un nuevo negocio que podía explotar muy bien, pero no por eso se hacía menos preciso el apoderarse de una carta del paje.  
 Algo pensativo, guardó nuevamente el precioso papel que en seguida tasó en quinientos ducados por lo menos y entró en las Huelgas con ánimo de dar la última pincelada a su obra.  
 Cuando llegó a la celda de la superiora, hallábase ésta arrodillada delante de su reclinatorio y rezaba fervorosamente, mientras que de sus ojos corrían en abundancia el llanto.  
 Cerca del reclinatorio había un cofre cuya llave estaba puesta, y más allá las cenizas de un papel que debía haberse quemado poco antes.  
 —Perdonad, madre—dijo el señor Antonio—si vengo a interrumpiros en estos momentos en que os entregáis al más santo y respetable de todos los deberes; pero ya os dije que volvería, porque no puedo dejar de cumplir con mi deber, siquiera en la apariencia.  
 Levantóse la abadesa, y después de tomar asiento, contestó:  
 —Sí, cumplid con vuestro deber y dejad tranquila esta santa casa, donde por primera vez las pa-

siones del odio y de la venganza han agitado los corazones que en ella laten.  
 —Ya sabéis que por mi parte...  
 —Habéis hecho más de lo que se os podía pedir, y os doy las gracias y rogaré a Dios por vuestra salud.  
 —Supongo que ya habrá marchado, porque en la puerta no he visto a los hombres que vinieron para acompañarla...  
 —Sí, ya se fué la infeliz.  
 —Quedo tranquilo.  
 —¿Qué más hay que hacer para dejar enteramente cumplida la orden del rey?  
 —Otra he recibido después que me fuí de aquí, y en ella se me manda abrir la primera carta que se interceptase.  
 —¿Y habéis quedado satisfecho de su contenido?  
 —Nos hemos equivocado—repuso el señor Antonio haciendo un gesto de disgusto.  
 —¡Que nos hemos equivocado...!  
 —Sí, madre, porque la carta no era del hereje, sino de una amiga de doña Blanca, y sólo le hablaba en ella de cosas indiferentes, asuntos de familia.  
 —Ahora lo comprendo todo—interrumpió la abadesa.  
 —¿Qué comprendéis?  
 —Ya os lo explicaré, proseguí.  
 —Pues bien, esto nos deja comprometidos, lo mismo a vos que a mí, si no llega muy pronto una carta del paje para poderla presentar al rey.  
 —Ya es tarde—repuso la anciana con sequedad.  
 —¡Que es tarde!—repitió el hidalgo sin poder ocultar su inquietud.  
 —Sí, porque apenas os fuistéis llegó otra carta de la que se apoderó la doncella sin que yo pudiese